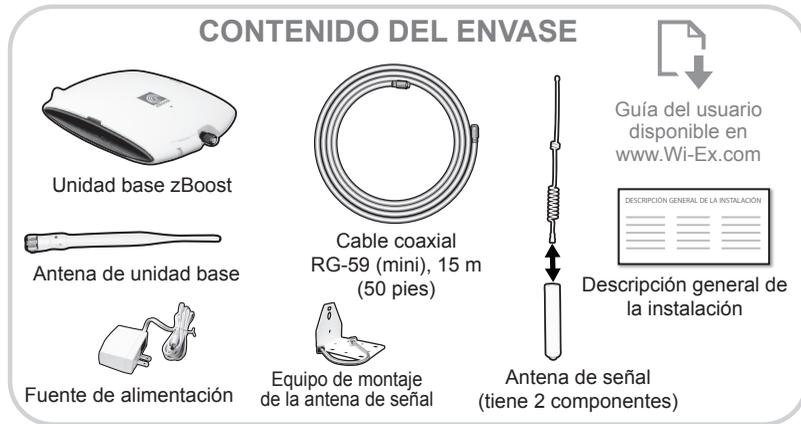


# DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

▶ Descargue la Guía del usuario del SOHO YX545 en [www.Wi-Ex.com](http://www.Wi-Ex.com)



**IMPORTANTE:** La instalación incorrecta de la antena de señal en el soporte (consulte la figura A) afectará a su funcionamiento. Asegúrese de que la antena de señal está bien colocada en el soporte, como se indica en la ilustración que aparece a continuación.

**Para instalar la antena en un poste:** Acople la parte inferior de la antena al soporte de poste como se indica en la ilustración. Utilice un perno en U para fijar el soporte al poste y apriete.

**Para instalar la antena en una superficie plana:** Acople la parte inferior de la antena al soporte de poste como se indica en la ilustración. Fije el soporte a la superficie deseada mediante los tornillos suministrados. Esta opción no requiere el uso de la placa de soporte y el perno en U.

**SEGUNDO: Coloque la unidad base zBoost donde desee crear una zona Cell Zone™.** Conecte la antena de la unidad base a la unidad base y colóquela donde necesite que haya señal. Para que el área de señal sea lo más amplia posible, coloque la unidad base cerca del centro de una sala o instálela en una pared interior. La unidad base utiliza una antena omnidireccional que suministra señal alrededor de la antena siguiendo un patrón circular.

El dispositivo SOHO de zBoost requiere una separación vertical de 4,5 m (15 pies) como mínimo entre la unidad base y la antena de señal. Normalmente, al aumentar la distancia de separación (hasta 12 m (40 pies)), mejora la eficacia de zBoost y si se reduce se limita su rendimiento. (Si no es posible dejar una distancia de 4,5 m (15 pies), puede probar nuestro nuevo modelo METRO, diseñado para lofts y viviendas en áreas urbanas, que no requiere separación vertical.)

No coloque la unidad base en el suelo y manténgala a una distancia mínima de 60 cm (2 pies) de otros cables, objetos metálicos y dispositivos inalámbricos, como enrutadores o puntos de acceso inalámbricos. SOHO de zBoost funciona mejor cuando no hay obstáculos entre la unidad base de zBoost y el dispositivo móvil.

**TERCERO: Extienda el cable coaxial proporcionado entre la unidad base y la antena de señal.** Utilice el cable coaxial RG-59 (mini) de 15 m (50 pies) proporcionado para conectar la antena de señal con la unidad base. Si necesita un cable más largo, hay extensiones de 4,5 m (15 pies) (n.º de pieza: YX30-15w) disponibles en [www.Wi-Ex.com](http://www.Wi-Ex.com). Tenga en cuenta lo siguiente: No se recomienda utilizar cables con una longitud superior a 23 m (75 pies).

**CUARTO: Conecte la unidad base de zBoost a la fuente de alimentación proporcionada y, a su vez, a la toma de corriente.** Cuando el sistema zBoost® esté correctamente instalado y conectado, camine por su casa u oficina y compruebe que puede realizar llamadas fiables. Si la señal es más potente, el dispositivo zBoost® funciona. Recuerde que la cobertura varía en función del nivel de señal exterior, los materiales del edificio y la ubicación de la antena. La cobertura de las salas adyacentes (en la misma planta, arriba o abajo) será menor debido a las paredes, el techo y el suelo.

Al encender el dispositivo por primera vez, debe aparecer un LED VERDE para indicar que el funcionamiento es normal. Si aparece una luz ROJA, se deberán realizar ajustes para optimizar su funcionamiento. No obstante, los ajustes no serán necesarios si considera que la cobertura de la señal es aceptable. Consulte la sección de los indicadores LED para obtener más información.

**Si desea mejorar la cobertura, debe:**

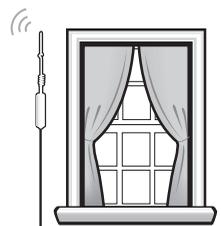
- Cambiar la ubicación de la antena de señal para captar una señal mejor, normalmente es mejor en un lugar alto.
- Aumentar la distancia entre la antena de la unidad base y la antena de señal.
- Adquirir un modelo de antena superior en [www.Wi-Ex.com](http://www.Wi-Ex.com).

## INSTALACIÓN DEL AMPLIFICADOR DE SEÑAL zBOOST®

Diseñados para el consumidor, los amplificadores de la señal del teléfono móvil zBoost establecen una zona denominada Cell Zone™ para múltiples usuarios y TODOS los dispositivos que operan en bandas de frecuencia de 800 y 1.900 MHz, excepto aquellas que emplean Nextel/iDEN, 4 G o 2.100 MHz. zBoost amplifica la señal hasta 914 m<sup>2</sup> (3.000 pies cuadrados) y es ideal para el hogar o la oficina. Amplifique la transmisión de voz y datos y mejore la claridad de la llamada en 4 sencillos pasos:

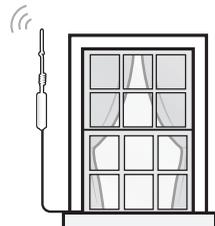
**PRIMERO: Instale la antena de señal. Elija una ubicación para la antena de señal y utilice su teléfono móvil para determinar el área donde la señal es más fuerte.** La cobertura proporcionada por zBoost depende en gran medida de la calidad de la señal que recibe la antena de señal.

Elija una de las siguientes opciones para instalar la antena de señal y tenga en cuenta que si la mejor señal es una barra, la cobertura se limitará a una sala pequeña.



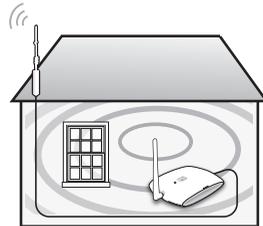
### Instalación más sencilla

Coloque la antena de señal en el interior, junto a una ventana.



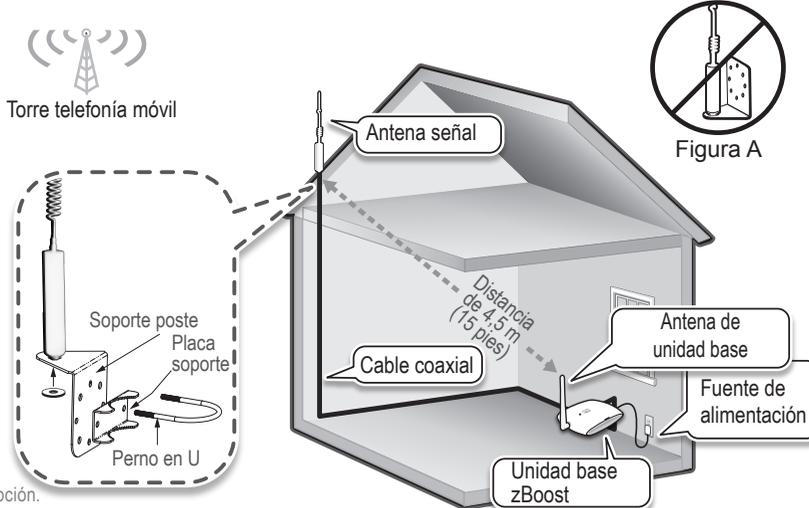
### Más eficaz

Coloque la antena de señal en el exterior de la ventana\*.



### Máxima eficacia

Coloque la antena de señal en el tejado o el ático.



## INDICADORES LED DE LA UNIDAD BASE

### Sólo en el encendido inicial

Luz fija VERDE	Funcionamiento normal al encender el dispositivo.
Luz alterna lenta ROJA y VERDE	zBoost funciona, pero su eficacia y cobertura es menor debido a que la instalación "no es la más idónea". Aumente la distancia entre la antena y el amplificador para lograr la máxima cobertura y eficacia.
Luz parpadea en ROJO rápidamente	Indica que no hay suficiente distancia entre la antena y el amplificador. El amplificador está funcionando con una cobertura muy reducida.
Luz fija ROJA	El sistema recibe señales procedentes del dispositivo móvil o la estación transceptora base que son demasiado fuertes para el correcto funcionamiento.
Luz alterna rápida ROJA y VERDE que luego se apaga	El amplificador está desactivado.

### Después del encendido inicial

Luz fija VERDE	Funcionamiento normal
Luz fija ROJA	El sistema recibe señales procedentes del dispositivo móvil o la estación transceptora base que son demasiado fuertes para el correcto funcionamiento. Desenchufe el sistema y vuelva a orientar la antena de señal y/o la unidad base para reducir la señal excesiva. Si el LED permanece en ROJO después de volver a encender el dispositivo, contacte con el Servicio de atención al cliente en el teléfono 1-800-871-1612.

\*Nota: Es posible que se requiera un cable de acceso a través de la ventana de 20 cm (8 pulg.) para esta opción. Se puede adquirir a través de [www.Wi-Ex.com](http://www.Wi-Ex.com) (n.º de pieza: YX030-08W).

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL SOHO YX545 DE zBOOST

	<b>Banda de servicio de comunicaciones personales (PCS)</b>	<b>Banda de telefonía móvil (CEL)</b>
Frecuencia	Enlace de subida: 1.850-1.910 MHz Enlace de bajada: 1.930-1.990 MHz	Enlace de subida: 824-849 MHz Enlace de bajada: 869-894 MHz
Ganancia del sistema	60 dB	60 dB
Banda compatible	A, D, B, E, F, C	A, B, A', B'
Redes	CDMA, GSM, GPRS, EDGE, EVDO, 1xRTT, UMTS, HSPA, 3G	
Consumo energético - Fuente de alimentación	En reposo 3 W; señal máx. 7 W - 5,0 V CC, 2,0 A máx.	
Entrada de alimentación de pared	100-240 V CA, 50-60 Hz	
Certificaciones del sistema	FCC, partes 15 y 24 (PCS); Industria de Canadá, partes 15 y 22 (telefonía móvil)	
Tamaño y peso de la unidad base	12,7 cm x 17,8 cm x 3,1 cm (5" x 7" x 1,25") – 255 g (9 oz.)	
Condiciones de funcionamiento	Sólo para uso en el interior (4 °C - 40 °C (40 °F - 105 °F))	
Cobertura (áreas abiertas)	Hasta 914 m <sup>2</sup> (3.000 pies cuadrados)	
Este producto emplea tecnología patentada para proteger la red portadora (US 7,706,744); pendientes otras patentes		

### Información de la FCC

ID de la FCC: SO4YX545-PCS-CEL

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados en el dispositivo que no estén aprobados expresamente por Wi-Ex podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Se han realizado pruebas en el equipo y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC (Comisión internacional de comunicaciones de los Estados Unidos). Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias negativas de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias negativas en las radiocomunicaciones. No obstante, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si el equipo causa interferencias negativas en la recepción de radio o televisión, que puedan determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/TV experto.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. El transmisor no se debe ubicar en la misma área u operar conjuntamente con otra antena o transmisor. En virtud de los requisitos de exposición del ser humano a los campos de radiofrecuencia establecidos por la FCC, el elemento de radiación (antena) se debe instalar de manera que exista una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulg.) respecto a cualquier persona.

### Normas de Industria de Canadá

Norma IC de Canadá: 5544A-YX545PCSCSEL

Este aparato digital de clase B cumple todos los requisitos de las normas canadienses de equipos que provocan interferencias. Su manejo está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencias negativas (2) el dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

El término "IC:" situado delante del número de certificación del equipo de radio indica que cumple las especificaciones técnicas de Industria de Canadá.

Exposición a radiofrecuencia:

La potencia nominal del equipo establecida por el fabricante se refiere a una única portadora. En situaciones en las que hay varias señales portadoras, la potencia nominal se debe reducir a 3,5 dB, especialmente cuando se vuelve a radiar la salida y puede causar interferencias a los usuarios de bandas adyacentes. Esta reducción de potencia se debe realizar mediante una reducción de la ganancia o la potencia de entrada, y no a través de un atenuador en la salida del dispositivo.

Tenga en cuenta lo siguiente: El uso de esta unidad está autorizado en Canadá en virtud de la especificación RSS 131, no obstante, debe obtener el consentimiento para el uso de este dispositivo para mejorar la cobertura de telefonía móvil o el servicio de comunicaciones personales (PCS) a través de su proveedor de telefonía móvil o PCS, antes de poner la unidad en funcionamiento. Consulte el documento de Industria de Canadá CPC 2-1-05, sección 6.1, disponible en: <http://www.ic.gc.ca/epic/site/smt-gst.nsf/en/sf08942e.html>

Cet appareillage numérique de la classe [B] répond à toutes les exigences de l'interférence canadienne causant des règlements d'équipement. L'opération est sujette aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif peut ne pas causer l'interférence nocive, et (2) ce dispositif doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer l'opération peu désirée.

Le fabricant nominale de la puissance de sortie de ce matériel est simple transporteur. Pour les situations lorsque plusieurs signaux porteurs sont présents, l'évaluation devrait être réduite de 3.5 dB, en particulier lorsque le signal de sortie est ré-émise et peut provoquer des interférences adjacentes à la bande utilisateurs. Ce pouvoir est de la réduction par le biais de la sortie d'alimentation ou la réduction de gain et non par un atténuateur à la sortie du dispositif.

## INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA | [REGÍSTRESE EN WWW.WI-EX.COM](http://WWW.WI-EX.COM)

Todos los productos de Wi-Ex están garantizados contra posibles defectos del material o la fabricación en condiciones de uso normal durante un periodo de garantía de 1 año.

### ¿A quién cubre?

Debe disponer de la prueba de compra para recibir el servicio de garantía. Se considera prueba de compra un recibo u otro documento que acredite la compra del producto y la fecha de compra. La garantía limitada cubre tanto al comprador como a cualquier persona que reciba el producto como regalo por parte del comprador original, y a ningún otro comprador o adquiriente. La garantía NO cubre a los usuarios comerciales.

### ¿Qué cubre?

El periodo de cobertura de la garantía comienza el día de compra del producto. Durante un año desde la fecha original, el amplificador de señal de telefonía móvil de Wi-Ex será reparado o sustituido por un producto nuevo, reparado o restaurado de la misma categoría (según Wi-Ex considere necesario), en caso de desperfectos o mal funcionamiento. Se cambiará por repuestos o mano de obra sin cargo alguno. El usuario se responsabilizará de los gastos de envío hasta el lugar designado por Wi-Ex. Si la unidad no puede ser reparada o sustituida por Wi-Ex de forma razonable, Wi-Ex, a su entera discreción, reembolsará el precio pagado por el producto o el precio de la unidad. Todos los productos, incluidos los productos de repuesto, estarán cubiertos únicamente durante el periodo de garantía original. La garantía del producto de sustitución finalizará cuando termine la garantía del producto original.

### ¿Qué excluye?

La garantía NO cubre lo siguiente:

- Cargos de mano de obra por la instalación de la unidad.
- Sustitución del producto debido a un uso indebido, accidente, daños en los indicadores luminosos, reparaciones no autorizadas y otras causas ajenas al control de Wi-Ex.
- Daños fortuitos o imprevistos ocasionados por el producto. En algunos estados no está permitida la exclusión de los daños fortuitos o imprevistos; en ese caso, la exclusión anterior no es aplicable.
- Cualquier modificación o cambios de otro tipo en el producto, incluidas, de forma enunciativa pero no limitativa, las modificaciones de software o hardware de un modo distinto al autorizado expresamente por Wi-Ex, anularán esta garantía limitada.
- Los productos modificados o adaptados para permitir su funcionamiento en un país distinto al país para el que han sido diseñados, fabricados, aprobados y/o autorizados, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.

### Asegúrese de guardar...

Guarde el recibo de compra u otro documento que acredite la compra. Guárdelo junto con la Descripción general de la instalación. Además, guarde el envase original y el material de embalaje en caso de que necesite devolver el producto.

### Antes de solicitar el servicio de reparación...

Revise la sección de los INDICADORES LED DE LA UNIDAD BASE que se describe en este documento; podría ahorrarse la llamada.

### Para obtener el servicio de garantía...

El servicio de garantía será proporcionado por Wi-Ex. Si cree que su unidad necesita servicio, póngase en contacto con Wi-Ex en el teléfono 1-800-871-1612 o a través de la dirección de correo electrónico [support@wi-ex.com](mailto:support@wi-ex.com). Un representante revisará la lista de verificación de diagnóstico con usted. Si se determina que debe devolver el producto para su cambio o reparación, recibirá un número de autorización de devolución de mercancía (RMA, por sus siglas en inglés). El representante le proporcionará los detalles completos del envío. No devuelva productos a Wi-Ex sin el número RMA.

### Fuera del servicio de garantía...

Para obtener servicio fuera de garantía, póngase en contacto con Wi-Ex en el teléfono 1-800-871-1612 o a través de la dirección de correo electrónico [support@wi-ex.com](mailto:support@wi-ex.com) e infórmese sobre la posibilidad de pagar la reparación o sustitución de los productos fuera de garantía.

**Recordatorio:** Anote a continuación el modelo y el número de serie del producto:

N.º de modelo: \_\_\_\_\_

N.º de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

## SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE



La Guía del usuario del SOHO YX545 de zBoost y la información sobre el producto están disponibles en [www.Wi-Ex.com](http://www.Wi-Ex.com)



Para cualquier consulta o si necesita asistencia, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Wi-Ex en el teléfono 1-800-871-1612 o a través del correo electrónico [Support@Wi-Ex.com](mailto:Support@Wi-Ex.com).